

6. Section 12.3 is amended

(1) by substituting “7.21 to 7.32.1, 7.32.3 to 7.33.1, 7.33.3 to 7.39, 7.40 to 7.46” for “7.21, 7.34 to 7.39”; and

(2) by substituting “\$700 to \$2100” for “600 \$ to 6 000 \$”.

7. The amounts “\$350 to \$1 050” are substituted for “600 \$ to 6 000 \$” in section 12.4.

8. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3951

Gouvernement du Québec

**O.C. 1343-2000, 15 November 2000**

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2; 1999, c. 66)

**Standards for the securing of loads**  
— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting standards for the securing of loads

WHEREAS under paragraph 23 of section 621 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), amended by paragraph 1 of section 26 of the Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions (1999, c. 66), the Government may by regulation establish norms for the securing of loads and determine, among the provisions of the regulation, those the violation of which constitutes an offence and indicate, for each offence, the minimum and maximum amounts to which the offender is liable, according to the seriousness of the offence, namely \$90 to \$270, \$175 to \$525 or \$350 to \$1,050 for a driver, owner or lessee or \$175 to \$525, \$350 to \$1,050 or \$700 to \$2,100 for an operator to whom Title VIII.1 applies;

WHEREAS under section 178 of the Act respecting owners and operators of heavy vehicles (R.S.Q., c. P-30.3), the first regulations made under the new provisions of the Highway Safety Code enacted by that Act are not subject to the publication requirement in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting standards for the securing of loads, attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation respecting standards for the securing of loads, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation respecting standards for the securing of loads\***

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, par. 23; 1999, c. 66, s. 26, par. 1)

1. The Regulation respecting standards for the securing of loads is amended by inserting the following Division and sections after section 19:

**“DIVISION 4.1**  
**PENAL PROVISIONS**

**19.1** A driver that commits an offence is liable to a fine ranging:

(1) from \$175 to \$525, where he contravenes section 5 or 11;

(2) from \$350 to \$1,050, where he contravenes any of sections 4, 6 to 10 or 12 to 19.

**19.2** An owner or operator that commits an offence is liable to a fine ranging:

(1) from \$350 to \$1,050, where he contravenes section 5 or 11;

(2) from \$700 to \$2,100, where he contravenes any of sections 4, 6 to 10 or 12 to 19.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle de Québec*.

3952

\* The Regulation respecting standards for the securing of loads, made by Order in Council 284-86 dated 12 March 1986 (1986, G.O. 2, 333), has not been amended since it was made.